

# LA PLUME

**QUARTERLY MAGAZINE OF ALLIANCE  
FRANÇAISE DE CHANDIGARH**

**October - December 2023**



---

**Your ultimate  
French guide**

---

**What's new at  
Alliance Française**

# Summary

**P.2**

## **1. Discovering France**

- 1.1. Two major events in December**
- 1.2. Autumn walks**
- 1.3. Autumn recipe**
- 1.4. French expressions**

**P.9**

## **2. Campus France Higher Education in France!**

**P.10**

## **3. Studying at the Alliance Française**

- 3.1. Next Session**
- 3.2. Official certificates**
- 3.3. Chit-chat**

**P.18**

## **4. Alliance Française Cultural inclusivity**

- 4.1. Previous Events**
- 4.2. Library events**
- 4.3. Coin Créatif**
- 4.4. Upcoming Events**



# Let's discover France



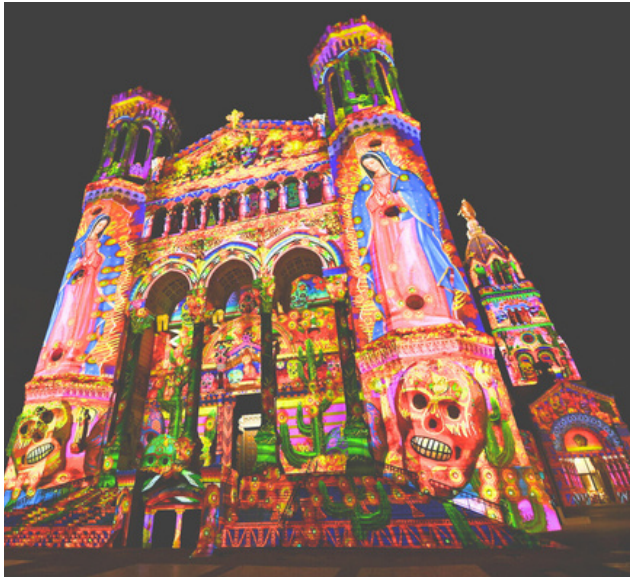
## With Alliance Française Chandigarh



## Two major events in December



# La fête des lumières de Lyon



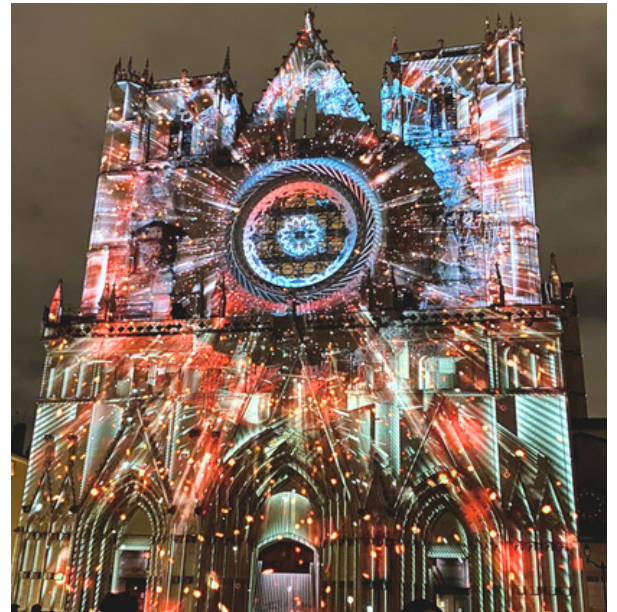
The Festival of Lights is based on the religious festival of December 8, the Feast of the Immaculate Conception, Illuminations or the Feast of the Virgin Mary. It's a popular event, turned media event, initiated by the city of Lyon in 1989, which takes place every year for four days around December 8, the traditional date of the event, in Lyon (France).

The 8th of December is a special evening, as it is the traditional and historic day that gave birth to the event and it is possible to watch the *montée aux flambeaux* (a procession during which people carry small lanterns up to Fourvière Basilica). When night falls, the locals place *lumignons* on their window ledges.

Shows put on as part of the Fête des Lumières are entirely free and are located throughout the city centre. Visitors are free to move around, so no reservation is needed to attend the event. Visitors are free to move around in the city. However, the programme always offers suggested routes in order to guide people who are unfamiliar with the city.

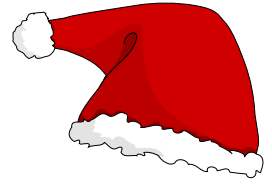
The Fête des Lumières programme is published in mid-November. You can find out about all of the shows on the official [Fête des Lumières](#) website.

Even though the shows are different each year, the idea behind the festival is usually the same and its extent remains fairly similar from one year to the next.





# Two major events in December



## Les marchés de Noël

Christmas markets originated in Alsace and Germany in the 14th century. In France, for several centuries, these markets took place only in the north-eastern regions. It wasn't until the 1990s that they spread throughout France.

Christmas markets are usually organized by the municipality throughout December. They feature small stalls selling Christmas decorations. Popular market attractions include the Christmas crib, traditional Christmas cookies, regional and artisanal products, small gifts and refreshments (traditionally mulled wine, cinnamon and cakes). New items such as toys, books and gadgets have recently made their appearance at the markets.

The markets are also accompanied by Christmas illuminations, as well as other entertainment (street shows, pyrotechnics, ambient Christmas music, attractions, etc.).

### The most beautiful Christmas markets in France :

**Strasbourg**, the capital of Christmas. ...

**Colmar**, a fairytale setting. ...

**Sarlat-la-Canéda**, a medieval city under the sign of Christmas. ...

**Montbéliard** and its Christmas lights. ...

**Lyon** and its Festival of Lights. ...

**Paris**, the city of love and the magic of Christmas.

Colmar

Sarlat-la-Canéda





# Autumn Walks

## La forêt de Fontainebleau



The forest of Fontainebleau is a mixed deciduous forest lying sixty kilometres (37 mi) southeast of Paris, France.

This massif, at the center of which lies the town of Fontainebleau and its neighbor Avon, is located in the Seine-et-Marne region.

The forest of Fontainebleau is world-famous for having inspired 19th-century artists, notably the Barbizon School and the Impressionists, as well as photographers, writers and poets.



35 million years ago, the forest was replaced by the sea. It deposited sediments some fifty meters thick. This white sand is one of the purest in the world and is used for glassmaking (Murano in Venice) and for optical fibers.

This sand has formed the rocky bars that characterize the forest landscape.

This forest therefore has a long history, and still bears the traces of its past, with chapels, belvederes, caves and, of course, a great diversity of flora and fauna. Today, it's a protected area much appreciated by locals and tourists alike.

The forest is criss-crossed by a tight network of paths. Each path has a name, which appears on a plaque hanging from a tree about three meters high. Armed with a map, the walker can easily wander the forest without getting lost.

You can also go rock-climbing, horse-riding, orienteering and many other activities.





## Autumn Walks

# Des balades dans Paris



## La Petite Ceinture

The Petite Ceinture de Paris line, commonly referred to as the "Little Belt", is a 32-kilometer-long double-track railroad line encircling Paris. Although still part of the national rail network, most of the line is unused today.

Permanently closed to passengers since 1934, the "petite ceinture" is now a wasteland. The infrastructure is now overgrown with vegetation, giving the line a special atmosphere and fostering the development of a biodiversity unique to Paris.



Although theoretically off-limits, the Petite Ceinture is particularly popular with lovers of urban exploration. It also hosts a number of cultural events, and some passages are open to bars (Le Hasard Ludique, le café de la Gare...).

Since 2007, with the agreement of the SNCF, owner of the infrastructure, the municipality has transformed certain sections into temporary green corridors (see La Coulée Verte Paris).

Numerous artistic initiatives have already taken over the Petite Ceinture line, including shared gardens, concert halls, restaurants... So don't wait to discover it!

## Le canal St Martin

The Canal Saint-Martin is a 4.6 km long canal in Paris, connecting the Canal de l'Ourcq to the river Seine. Today, the canal is a popular destination for Parisians and tourists. Some take cruises on the canal in passenger boats. There are many popular restaurants and bars along the open part of the canal, and also a lot of mural art, for those interested!





# Autumn Recipe



## Le soufflet forestier

For 4 people

### Ingédients



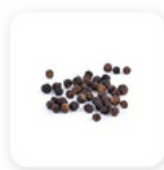
50 g  
de gruyère râpé



60 g  
de beurre



60 g  
de maïzena



poivre



sel



100 g  
de champignon de  
Paris



40 cl  
de lait



3  
oeufs



### Méthode

**Step 1 :** Preheat your oven to 210°C (gas mark 7).

**Step 2 :** Clean, dry and chop the mushrooms, then fry in a buttered pan.

**Step 3 :** In the meantime, dissolve the cornflour in 20 cl of milk and set aside.

**Step 4 :** In a saucepan, melt 60g butter with 20cl milk, then stir in the cornflour.

**Step 5 :** Stir briskly with a wooden spoon, then add the chopped mushrooms, grated cheese and seasoning. Cook, stirring constantly, until the mixture is smooth.

**Step 6 :** Allow to cool.



**Step 7 :** Meanwhile, separate the egg yolks from the egg whites in 2 bowls.

**Step 8 :** Beat yolks until frothy, then beat egg whites until stiff. Gently fold into the cooled mixture and mix.

**Step 9 :** Pour the mixture 2/3 full into a buttered soufflé dish. Bake for 20 min in a hot oven, then 5 min at 180°C (gas mark 6).

**Step 10 :** The soufflé should be golden-brown, puffed up and ready to eat straight from the oven.





## Expressions sur l'automne

### Une Éclaircie dans les nuages

Comme les éclaircies temporaires dans les ciels automnaux souvent couverts, cette expression indique un moment de soulagement ou d'espoir au milieu de difficultés. Par exemple : « L'annonce de la promotion a été une éclaircie dans les nuages de la semaine difficile. »



### Prendre son envol

L'automne est la saison des migrations pour de nombreuses espèces d'oiseaux. Cette expression signifie commencer quelque chose de nouveau ou entreprendre un voyage. Par exemple : « Elle a décidé de prendre son envol et de démarrer sa propre entreprise. »



### Tomber comme des feuilles

Pour décrire quelque chose qui diminue rapidement ou tombe en abondance. Par exemple : « Les prix des produits ont chuté comme des feuilles en automne. »

### La goutte d'eau qui fait déborder le vase

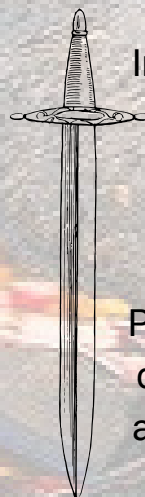
Faisant écho aux pluies d'automne qui peuvent provoquer des débordements, cette expression décrit une situation où une petite chose supplémentaire entraîne un problème majeur. Par exemple : « Son retard constant a été la goutte d'eau qui a fait déborder le vase. »



### Battre le fer tant qu'il est chaud

Inspiré du travail des forgerons en automne, cette expression encourage à agir rapidement lorsqu'une opportunité se présente.

Par exemple : « Il a saisi l'occasion de négocier un meilleur contrat et a battu le fer tant qu'il était chaud. »







**Campus France India and French Institute in India is pleased to bring Indian students face-to-face with leading French institutes and universities through multi-city education tour.**



**AMBASSADE  
DE FRANCE  
EN INDE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
India



SUPPORTED BY

**ICICI Bank**

**Want to study in France?**

**FROM 8TH TO 15TH OCTOBER TO 44+ FRENCH SCHOOLS AND INSTITUTIONS WILL GATHER TO MEET YOU ACROSS 4 CITIES.**

This includes management and engineering schools, public universities and specialized schools in hospitality and arts.

You get a unique opportunity for one-on-one meetings with the schools. These individual meetings will allow you to share your CV and receive free counselling, directly from the schools, on how to apply next year!

Choose France Tour will take place in four cities; Chennai, Kolkata, Delhi and Mumbai.

**Register now at [www.choosefrance.in](http://www.choosefrance.in)**

The University applications for September 2024 opening soon! Over 1700 programs Taught in English!!

For detailed information and counseling Book your slot now!!

Mrs. Nidhi Chopra : Manager, Campus France -Chandigarh  
[chandigarh@india-campusfrance.org](mailto:chandigarh@india-campusfrance.org)

**Register for the Choose France Tour 2023**

**French Education Fair**



**CHENNAI**

Hyatt Regency  
8th October 2023



**KOLKATA**

ITC Royal Bengal  
11th October 2023



**DELHI**

Hyatt Regency  
13th October 2023



**MUMBAI**

Taj Mahal Palace  
15th October 2023

**Register Now →**



# ALLIANCE FRANÇAISE CHANDIGARH

INDO FRENCH CULTURAL CENTRE

af

Alliance Française  
Chandigarh





**Studying at Alliance Française Chandigarh**

**Pourquoi est-elle si spéciale ?**



**French learning &  
conversation classes**



**DEL F DAL F  
TCFQ TEF  
EXAMS**

**OFFICIAL FRENCH  
EXAM CENTRE**

**CULTURAL EVENTS**



**ART GALLERY**



**FRENCH  
MEDIA-LIBRARY**



**GUIDED TOUR**





Studying at Alliance Française Chandigarh

Prochaine session



Learn French with us.  
Learn French with trust.

*Winter  
Session  
2023*

*December -  
February 2023*

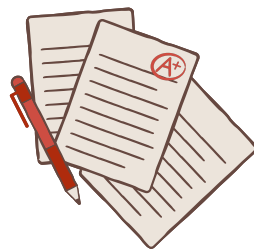
ALLIANCE FRANÇAISE  
A 140-YEARS-OLD French Brand

[www.chandigarh.afindia.org](http://www.chandigarh.afindia.org)



# Studying at Alliance Française Chandigarh

## Examens officiels



### TEF CANADA



This exam assess your level in French if you plan to:  
apply for a job in Canada or enter a Canadian university

Offered by the CCIP (Paris Chamber of Commerce and Industry)

Valid for 2 years

### TCF QUEBEC



The TCF Québec is a French proficiency exam that is intended for  
people who are applying for immigration to Québec

Issued by the French Ministry of Education

Valid for 2 years

### 2023 RATES



TEF CANADA	
Full exam	₹ 24,780
TCF Q	
1 exam	₹ 5,900
4 exams	₹ 23,600

### TO REGISTER

#### TEF CANADA



course.chandigarh@afindia.org  
+91 98723 81581

#### TCF QUEBEC



counsellor.chandigarh@afindia.org  
+91 96466 55339

### OFFICIAL CERTIFICATIONS

OFFER 2023



Alliance Française

Chandigarh





# DEL F & DAL F



Proficiency diplomas in French based on the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Issued by the French Ministry of Education

Internationally recognized

Lifetime validity



## 3 EXAM AGE RANGES



Half level

7-11 years

*Delf Prim*

→ A1.1 - A1 - A2

12-17 years

*Delf Junior*

→ A1 - A2 - B1 - B2

13+

*Delf Dalf tout public*

→ A1 - A2 - B1 - B2 - C1

## 5 SESSIONS DEL F - DAL F TOUT PUBLIC PER YEAR

MARCH 2023 13 to 17	JUNE 2023 12 to 16	JULY 2023 18 to 19	SEPTEMBER 2023 11 to 15	DECEMBER 2023 4 to 8
------------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------------	-------------------------

## 2 SESSIONS DEL F JUNIOR PER YEAR

APRIL 2023 17 to 18	JULY 2023 20 to 21
------------------------	-----------------------

## 1 SESSION PER YEAR DEL F PRIM

APRIL 2023 17 to 19
------------------------

## FOR EACH LEVEL 1 DIPLOMA

A1

DEL F A1 recognises basic knowledge. At this stage, the learner can interact in a simple way: he/she can speak about him/herself and his/her immediate environment.

A2

DEL F A2 recognises the linguistic competency of a basic user, considered as a social actor. The candidate can communicate in simple and routine tasks requiring the most common polite phrases and exchanges of information.

B1

DEL F B1 recognises the linguistic competency of an independent user. The candidate can maintain interaction and give his/her opinion.

B2

DEL F B2 recognises the linguistic competency of a user with a high degree of independence and fluency that allows him/her to construct arguments to defend his/her opinion, explain his/her viewpoint and negotiate.

C1

DAL F C1 recognises language user who are completely independent and fluent. They have a large vocabulary and can choose the appropriate expression to introduce their comments. They can produce clear, well-structured discourse without hesitation.

## NO PREREQUISITE

YOU CAN APPEAR FOR THE LEVEL(S) OF YOUR CHOICE



DISCOUNTED RATES FOR THE STUDENTS  
OF ALLIANCE FRANÇAISE!

DEL F	Internal	External
A1 or A2	₹ 6,608	₹ 9,440
B1 or B2	₹ 7,930	₹ 11,328
DAL F	Internal	External
C1 or C2	₹ 8,756	₹ 12,508

RATES  
2022



Register and pay online on  
<https://chandigarh.afindia.org>

TO REGISTER

counsellor.chandigarh@afindia.org  
+91 96466 55339



# Studying at Alliance Française Chandigarh



## Chit-Chat

### Meet Arvind, student at AF Chandigarh and former student in Paris



As soon as I turned 18, I realized that it was time for me to create a life of my own from scratch. Growing up, I was always intrigued by French culture and deep down I knew that pursuing my bachelors there would be the right call which is why I opted to apply for a Bachelors in Luxury and Fashion Retail Management at The American Business School of Paris in the fall of 2018. With dreams of becoming a professional footballer and a passion for luxury and fashion, I packed my bags and hopped on the flight all by myself.

#### How did you manage to go to France?

The visa process seemed pretty apparent and was made easier with the help of Alliance Française Chandigarh and more specifically Miss Nidhi Chopra, from Campus France.



#### What did this experience bring you?

This was indeed the best decision I had ever taken as I grew a lot in the process. I spoke basic French when I got there but having made local friends and living with other French students assisted me to attain a better level in the language. As years passed by, I became fluent in informal french.

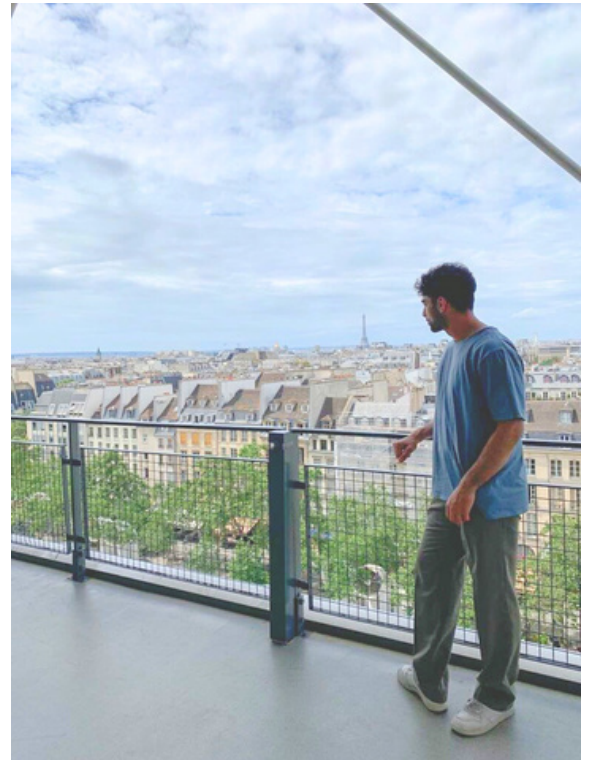
To learn about the history, art and architecture of the country, I consider myself an extremely fortunate person to have witnessed the best of museums, monuments and historic places with my own eyes. Throughout this experience, I have made friends not just from France but from all over the world and I would be forever thankful to the world for the opportunity.





## What did you like best?

Before arriving in Paris, I had booked a student hostel through the internet for 2 weeks which gave me enough time to find an apartment in the 13ieme arrondissement, next to Porte d'Italie. I was living in a shared apartment with 4 other french people who were a mix of students and employees and it was a pleasure to learn the culture from them. I spent a lot of time travelling in the metro from one place to another as paris is a huge city and my school was 45 minutes away from my place in the 10ieme arrondissement. As soon as I left my apartment, the smell of croissant and coffee hit the right sensors of my brain and i couldn't help but get one the way.



## What did you dislike ?

Since I am a super organized person, living with people who weren't concerned with cleanliness was the hardest part of my journey. Having supportive people around me made this journey smooth with a few road bumps which we managed to overcome together.

## Do you have any advice ?

One thing I would highly recommend to an indian student wanting to go to paris is to make french friends if you would like to make the most out of the experience. They would guide you to the best places in the city and would even help you out with the paperwork.

A small tip for your arrival is to be extra vigilant about your stuff especially your mobile phone and wallet as like any other city, pickpockets are extremely common.

You can also apply for CAF (Caisse Allocation Familiale) which is a housing assistance program by the government and you'll be allotted a sum from the total of your rent each month. You would also need to apply for health insurance once you get to France and you can do so through your university as well. The public transport is very convenient in Paris and the buses, metros and trams make it extremely easy to commute. You can also apply for a velib subscription which is a city bike subscription if you are an avid biker.

## What are your next projects?



I am planning to attain a higher formal certification in the French language to work and finally settle down in France. To anyone wanting to study or work in France, I would recommend them to go there with an open mind and get out of the comfort bubble which will hold them back to experience the true culture.



# ALLIANCE FRANÇAISE CHANDIGARH

A black and white photograph of a man singing into a microphone, seen from behind. He is wearing a dark, sleeveless garment. A large, diverse crowd of people is in the foreground, many with their hands raised in the air, suggesting a lively performance or event.

**Cultural inclusivity : learning a language also means discovering a culture**

A color photograph of a group of people standing in an art gallery. They are looking at and discussing several large landscape paintings on the wall. The group includes men and women of various ages, dressed in casual to semi-formal attire.

**Previous Events (July - September)  
& Upcoming Events**

# Cultural Activities



## Previous events

### 1 exhibition



#### **"Nature Trails" by Daljit Kaur**

23 - 26 August

"Nature Trails", showcased the artist's love for Nature. She has tried to project its beauty, moods, sensational play of light and shadows and the music created by flowing water bodies, and the sculpting done by wind and water.

### 1 concert 1 Tour in India

#### **Awori on tour in India**

16 September in Chandigarh



The tour featuring the artist Awori in India has been a unique and energetic event supported by the French Institut in Paris and the Embassy of Switzerland in India and Bhutan under their initiative "SwitzerlandIndia 75: Success Stories to be continued".

Awori's music is described as an "airy hip-hop electronic universe" with feminist and socially committed lyrics. As an artist, she proudly represent her origins and culture while sharing her talent with the Indian audience.

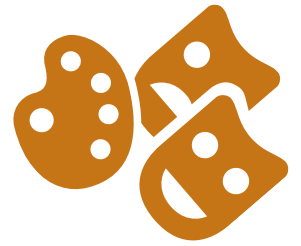


The tour covered five different cities in India, including Delhi, Pune, Kolkata, Chandigarh, and Mumbai. Each city got the chance to experience Awori's captivating performances and her powerful message through music.

Thank you for coming in such large numbers to the concert in Chandigarh, you put stars in our eyes!



# Cultural Activities



## Previous events

### 2 workshops

#### Oil paint with Daljit Kaur

23 August



During the workshop, students learned how to

- Learn to simplify the subject as one gets bogged down by details.
- What makes the painting "hang together".
- How to wield the knife.
- Break free from inhibition and take the path of adventure.

Thanks to Daljit Kaur for shared her experience !

#### Song writting with Awori

18 September

The aim of this workshop was to demystify the songwriting process and make it accessible to everyone. They used triggers like everyday objects and photos, as well as our senses, to tell a story from them own personal perspectives.



### Movies & Games

All year long !

At least once a month, we organize screenings of French films with English subtitles, in the gallery or in the garden. We also organize board game afternoons in the library. Two moments to practice your French while having fun !





# Cultural Activities



## Library : What's New ?



Books, comics, short stories, collectors' books for on-site consultation, and lots of board games to help you learn French while having fun!



## QUI REMPORTERA LE DÉFI ?

Défie des apprenants du monde entier autour de questions de culture générale !

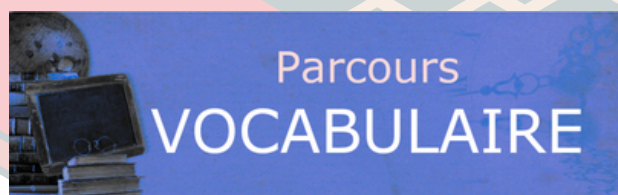
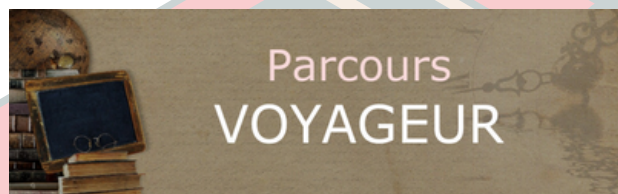
3 SÉJOURS  
EN FRANCE  
À GAGNER





# Library : Culturethèque

- Our e-library is at your service
- Only for Alliance member and students
- Keep practicing your French with our e-resources



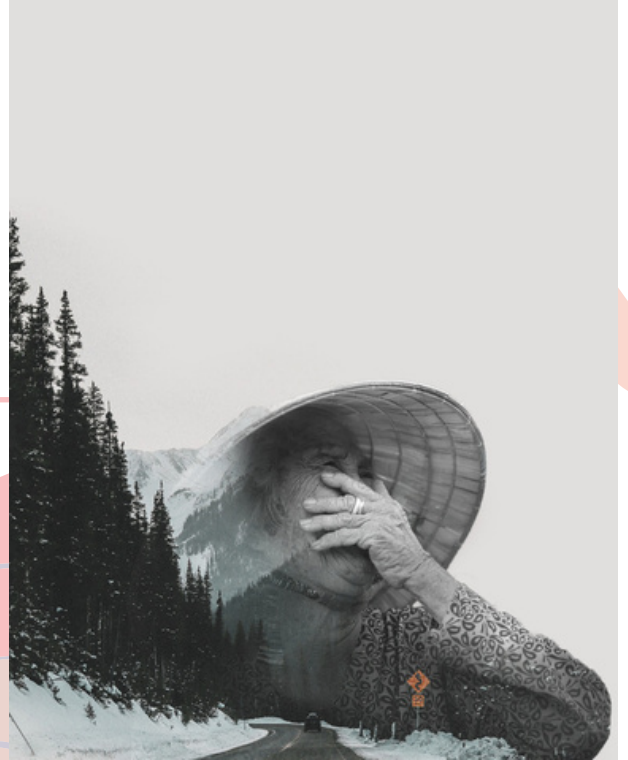
# CULTURETHÈQUE

# Cultural Activities

## Coin Créatif



Digital Art Work  
by Shreya Parti,  
student of Alliance  
Française  
B1 level



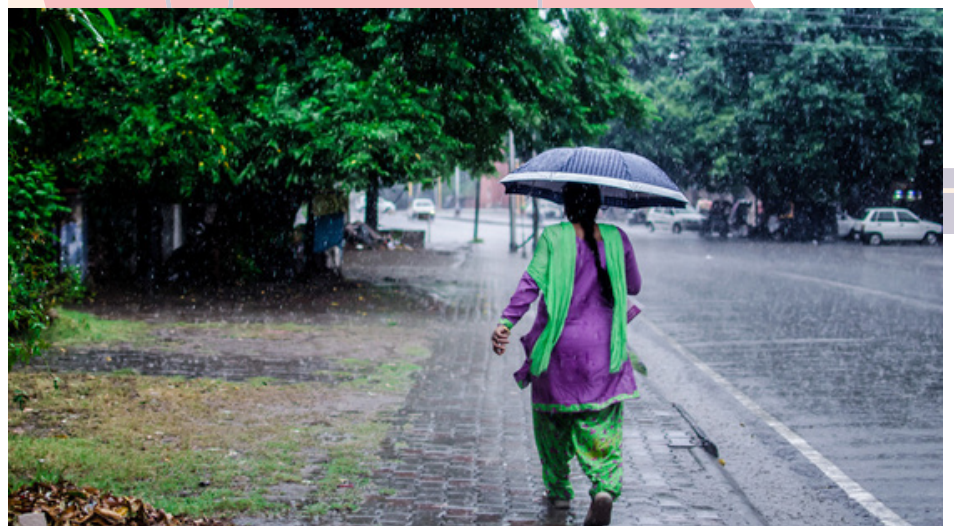
Double exposure



Fall

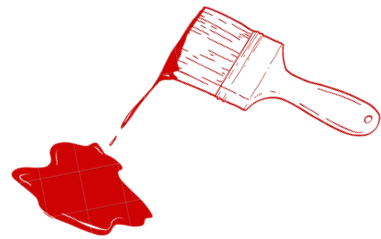
Photography  
by Jag Sahil Saini,  
student of Alliance  
Française  
B2.2 level

Monsoon





# Cultural Activities



## Upcoming event

### *Focus on Wall Art Festival #3*

The Alliance Française network across India is thrilled to announce the return of the Wall Art Festival from the 1st to the 21st of October 2023. A fusion of color, culture, and creativity awaits as we delve into India's splendid mosaic of cities, history, and natural landscapes.

As cities pulse with everyday life, they're about to be transformed into vibrant canvases. Envision bustling markets, serene heritage sites, and inviting public spaces, all coming to life with the passion and strokes of our celebrated artists. For its third edition, the Wall Art Festival has invited 4 artists, two from France, 1 from India and 1 from Réunion Island. 14 locations will be transformed by our artists: Colombo, Trivandrum, Ahmedabad, Lucknow, Mumbai, Hyderabad, Bangalore, Kolkata, Udaipur, Pondicherry, Pune, Bhopal, Chennai and Chandigarh.

#### **French artist Sandre arrives in Chandigarh!**

Sandre is a Breton artist based in Paris, France, whose work lies at the intersection of urban and technological practices. After studying animation, she ventured off the beaten path and sought to showcase her art for all to see by creating murals in the streets of Paris as well as in numerous countries such as Cambodia, Vietnam, and Belgium.

She also creates mappings for events and animations on immersive devices, such as at the Atelier des Lumières in Paris. Her style is situated on the border between naive, surreal, and ironic narration, composed of cartoonish characters that are highly colorful and nuanced. Working on large-scale curves allows her the freedom to fully express her movements while bringing her various characters to life.



**Join us from October 17 to 19 in the Alliance Française parking, for a colorful day of discovery!**





# Cultural Activities

## Upcoming event

### *Closing of Wall Art Festival #3*



Mark your calendars for the 21st of October at the Alliance Française Chandigarh parking lot. From 2 pm to 9 pm, watch as Sandre, Millerink, and Super Bab culminate this festival with a grand mural. Experience urban culture like never before, with activities for every age like art workshop, music etc... This festival is not just about art; it's about stories, passion, and bridging boundaries. Supported by the Institut Français, France Volontaire Réunion, and JSW paint, we invite you to be a part of this transcendent experience.

**Let's paint our stories together!**

### Super Bab (France)

Born in 1993, he created his first graffiti at the age of 13. In the following years, he honed his graffiti techniques and explored other avenues such as painting, drawing, watercolor, printmaking, and ceramics. While studying at the Beaux-Arts in Paris, he learned better academic techniques and developed his drawing skills as well as his personal style.

Starting with a conventional drawing, he adds an abstract touch, particularly influenced by famous surrealist paintings such as those by Miró and Picasso. He also incorporates elements from outsider art and tribal art.



### Millerink (India)



Aashti Miller is an architect, illustrator and graphic designer. She was born and raised in Mumbai, and studied Architecture at Cornell University in Ithaca, New York.

She is the sole force behind MillerInk, an illustration and graphic design studio. She constructs her drawings in an attempt to make sense of the unexpected collision of her two seemingly disparate worlds. As a result, her aesthetic and style have evolved into detailed drawings that tread the fine line between constructed and painted, digital and analog, two and three dimensional. Her work is heavily inspired by and explores spaces, places, and faces.



# WALLCRAFT

## INDIA - SRILANKA TOUR

• FESTIVAL #3 •

JACE - REUNION ISLAND

SANDRE - FRANCE

SUPER BAB - FRANCE

MILLERINK - INDIA

1 OCTOBER  
21 OCTOBER  
2023

AHMEDABAD  
BANGALORE · BHOPAL  
CHANDIGARH · CHENNAI  
COLOMBO · HYDERABAD · UDAIPUR  
KOLKATA · LUCKNOW · MUMBAI  
PONDICHERRY · PUNE · TRIVANDRUM



# Cultural Activities

## Upcomings events

Stay  
Tuned



My agenda - 2023



### OCTOBER

**5-6** A musical circus performance for children **TOYO**

**17 - 20** 3rd edition of the Wall Art Festival, where we'll be honored to welcome French artist Sandre. She'll be painting a large mural in the parking lot of your Alliance Francaise!

**21** Meet 3 of this year's artists, with plenty of activities for young and old alike!

**Wall Art  
Festival**

**Closing of  
WAF #3**

### NOVEMBER

**15 - 21** Discover digital exhibitions and workshops (digital books, digital artworks and virtual reality headsets) in our gallery!

**26** An original piano ciné-concert

**Digital  
month**

### DECEMBER

**8** Electro / Techno concert with french DJ, Le compte de Bregeot

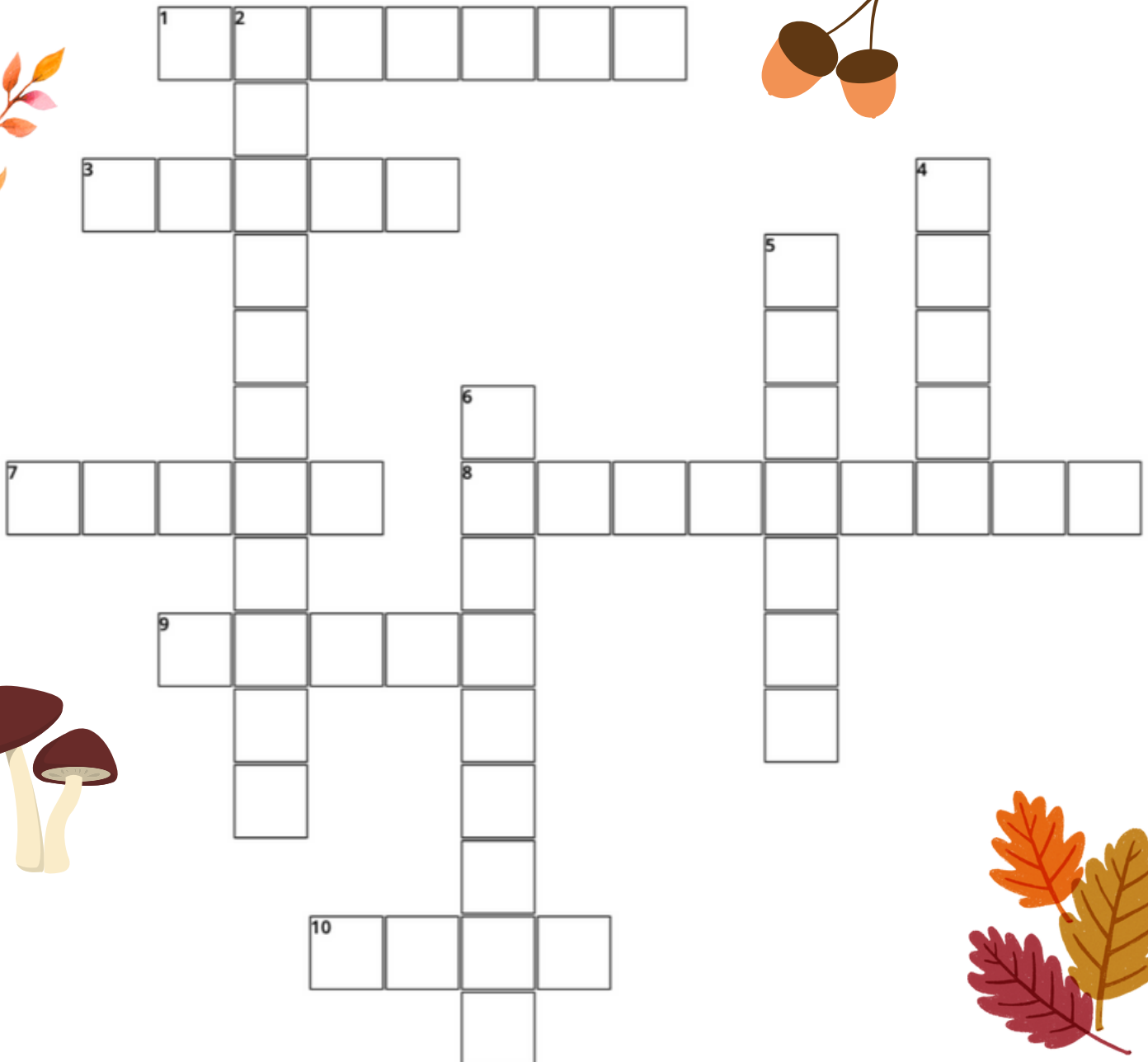
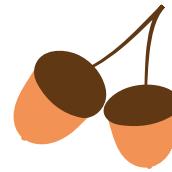
There's more!  
Apart from the  
mentioned events,  
there will be many  
more cultural  
events.





# Jeux de mots croisés

In this autumn-themed crossword, find the good words, correspondig to the definition



## Horizontal

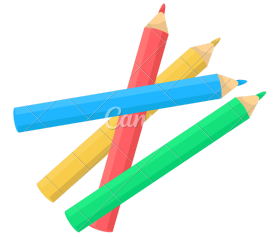
1. Dixième mois de l'année
3. Fruit du chêne
7. Masse visible dans le ciel, constituée de gouttelettes d'eau
8. Fête d'origine celte, célébrée le 31 octobre
9. Synonyme de bois, étendue dans laquelle on peut se promener et ramasser des feuilles mortes
10. Mouvement de l'air se déplaçant. Il peut être glacial en automne.

## Vertical

2. Certains sont comestibles (comme la girolle, la morille ou le cèpe), d'autres sont mortels
4. Phénomène météorologique par lequel des gouttes d'eau tombent des nuages vers le sol
5. Saison qui vient après l'été et avant l'hiver
6. Fruit du châtaignier

1. Octobre
2. Champignons
3. Gland
4. Automne
5. Pluie
6. Châtaigne
7. Nuage
8. Halloween
9. Forêt
10. Vent





# Coloriage d'Automne







# Hub of the textile world

Groz-Beckert is the world's leading provider of industrial machine needles, precision parts and fine tools for knitting, weaving, felting, tufting, carding and sewing.

As a globally active family-run company, we currently employ around 8,700 employees – more than 2,200 of whom work at our headquarters in Albstadt, Germany.

We maintain long-term partnerships and open dialog with our employees and customers, because we know: we can only move forward together.

[www.groz-beckert.com](http://www.groz-beckert.com)

KNITTING , WEAVING , FELTING , TUFTING , CARDING , SEWING

**GROZ-BECKERT**



Alliance Française  
Chandigarh

**Next to Hibiscus Garden  
Sector 36-A, Chandigarh**

- General information : +91 **79866 61775**
- A reimbursement : +91 **98780 81322** or +91 **98723 81581**
- To enroll a course : [counsellor.chandigarh@afindia.org](mailto:counsellor.chandigarh@afindia.org)

**Director** / Ophélie Belin  
[director.chandigarh@afindia.org](mailto:director.chandigarh@afindia.org)

**Students counsellor and cultural coordinator** / Shilpi  
[counsellor.chandigarh@afindia.org](mailto:counsellor.chandigarh@afindia.org)  
[culture.chandigarh@afindia.org](mailto:culture.chandigarh@afindia.org)  
+ 91 96466 55339

**Secretariat-Administration** / Rajiv  
[info.chandigarh@afindia.org](mailto:info.chandigarh@afindia.org)  
+91 98780 81322

**Library** / Fanny  
[librarian.chandigarh@afindia.org](mailto:librarian.chandigarh@afindia.org)  
+91 79866 61775

**Academic coordinator** / Dolma  
[course.chandigarh@afindia.org](mailto:course.chandigarh@afindia.org)  
+91 98723 81581

**Campus France** / Nidhi  
[chandigarh@india-campusfrance.org](mailto:chandigarh@india-campusfrance.org)  
+ 91 98214 93973

**RECEPTION OPEN**

WEEK DAYS

9 AM to 1 PM - 3 PM TO 6 PM

SATURDAY

9 AM TO 1 PM

HOLIDAYS : October - December

2 October - Gandhi Jayanti

24 October : Dusshera

12 November : Diwali

25 - 31 December : Christmas





Alliance Française  
Chandigarh



STAY  
CONNECTED



<https://chandigarh.afindia.org>



Alliance Française Chandigarh



[alliancefrancaisechandigarh](#)



AF Chandigarh



AFChandigarh



Alliance Française Chandigarh

